



ASOCIACION DE PROGRAMAS DE OPPORTUNIDAD PARA TRABAJADORES AGRICOLAS (AFOP)
CAMPAÑA NIÑOS TRABAJANDO EN EL CAMPO

**CONCURSO DE ARTE PARA NIÑOS/AS DE TRABAJADORES
 AGRICOLAS MIGRANTES O TEMPORALES 2018**

TEMA: FLORECIENDO EN EL CAMPO

REGLAS DEL CONCURSO

ELEGIBILIDAD

- Abierto a los niños/as de trabajadores agrícolas migrantes o temporales
- Niños/as deben estar entre las edades de 10 a 18

REGLAS Y FORMATO

- El arte y el ensayo deben demostrar claramente el tema de éste año: *“Floreciendo en el campo”*
- Habrá dos categorías: **edades 10 – 13** y **edades 14-18**. La colocación de categoría es basada en la edad de cuando fue sometido el ensayo o el arte.
- El arte y el ensayo debe ser hecho únicamente por estudiante.
- Los ensayos deben hacerse papel tamaño **8.5 in x 11in**, y debe ser legible. De lo contrario será descalificado.
- El arte debe hacerse en tamaño **8.5x11 in**, de lo contrario será descalificado.

ARTE	ENSAYO
El arte debe incluir lo siguiente:	El ensayo debe incluir lo siguiente:
1. Completar la Aplicación de Arte correctamente con su información de contacto	1. Completar la Aplicación del Ensayo correctamente con su información de contacto
2. El padre o guardián del menor debe llenar el permiso para los medios de comunicación	2. El padre o guardián del menor debe llenar el permiso para los medios de comunicación
3. Tamaño del Arte: papel 8.5 x 11-inch	3. Tamaño del Ensayo: papel 8.5 x 11-inch
4. Foto actual del menor, preferiblemente trabajando en el campo	4. Foto actual del menor, preferiblemente trabajando en el campo
5. Corta descripción del arte	

ALGUNAS IDEAS PARA AYUDARLE EMPEZAR

- ¿Cómo su pasado influye su presente?
- ¿Cómo piensa que el presente influirá en su futuro?
- ¿Cuáles son los desafíos que enfrentan las familias campesinas?
- ¿Su familia necesita alejarse de su hogar cada año para trabajar?
- ¿En qué tipo de cosecha trabaja usted o su familia?
- Describa el típico día de trabajo de un trabajador agrícola.
- ¿Qué te motiva a pasar el día de trabajo? ¿Durante el día escolar?
- ¿Qué otros problemas afrontan usted como hijo de trabajadores agrícolas?

SOBRE EL CONCURSO

- Todos los materiales presentados se convierten en propiedad de Asociación de Programas de Oportunidad para Trabajadores Agrícolas (AFOP) y se pueden utilizar en la discreción de la misma. **Los materiales no serán devueltos.**
- Los mejores ensayos serán compilados en un panfleto que se presentará a los líderes de los Miembros del Congreso para compartir una parte de la vida del joven trabajador agrícola migratorio o temporal.
- Los ensayos y arte serán juzgados por los socios de la Campaña Niños en los Campos. Los jueces de los concursos son líderes profesionales de las organizaciones que sirven a la comunidad de agrícola y abogan por el bienestar de los niños. Las decisiones de los jueces son finales.
- Los ensayos y el arte serán calificados por estilo y contenido. Los jueces buscaran que la escritura sea clara, articulada y organizada lógicamente. (Vean el rubrica de calificación)
- Los ganadores serán notificados por teléfono y/o por correo antes del 14 de julio del 2017. Los ganadores del primer lugar tendrán una invitación para presentar su ensayo en la conferencia nacional de AFOP entre el 18-20 de septiembre del 2018 en Washington, DC. Todos los gastos serán pagados para el menor y un acompañante adulto.
- Los nombres de los ganadores y los ensayos ganadores se publicaran en el AFOP "*Washington Newsline*". Toda la información de contacto de los participantes será confidencial.
- Si tiene preguntas, contacte a Melanie Forti:
 - Tel.: 202-384-1771
 - Email: forti@afop.org

FECHA LIMITE: 15 DE JUNIO DE 2018

El ensayo y el arte deben ser entregados a AFOP en o antes del 15 de junio de 2018.

- Sumisiones tardías no serán descalificadas
- El ensayo tienen que ser legible
- El arte y el ensayo debe seguir el tamaño requerido de lo contrario será descalificado
- La sumisión del arte y/o ensayo debe estar acompañado por la aplicación, una foto reciente y el permiso para los medios de comunicación

PREMIOS

- Habrá 1er, 2do y 3er premio para cada categoría
- Los ganadores serán notificados por teléfono o correo después del 31 de julio de 2018
- Todos los ganadores del primer premio tendrán la oportunidad de atender la conferencia nacional de AFOP en Washington, DC del 18-20 de septiembre con todos los gastos pagos para el menor y un acompañante adulto.
- **¡Nuevo!** Este año hemos incorporado el premio **“People’s Choice Award”**. Este premio fue creado para dar participación al público en general. Solo la sumisión de Arte cualifica para este premio.
 1. Este premio será un proceso de votación en línea
 2. El comité de jueces seleccionará las 10 mejores entradas de arte de cada categoría de edad.
 3. Anunciaremos en nuestras redes sociales el enlace para enviar los votos de las personas el 1 de agosto
 4. La votación terminará el 31 de agosto
 5. El ganador será anunciado el 5 de septiembre
 6. El ganador recibirá un premio de \$ 100

★★★ **Búscanos y síguenos en Facebook y Twitter: @CIFICampaign** ★★★

CATEGORIA: ENSAYO		
	EDADES: 10 – 13	EDADES: 14-18
1er Lugar	\$300	\$300
2do Lugar	\$200	\$200
3er Lugar	\$100	\$100

CATEGORIA: ARTE		
	AGES 10 – 13	AGES 14-18
1er Lugar	\$300	\$300
2do Lugar	\$200	\$200
3er Lugar	\$100	\$100
People’s Choice Award	\$100	\$100

ENVIE EL ENSAYO Y/O ARTE EN O ANTES DEL 15 DE JUNIO DE 2018 A:

MELANIE FORTI

Children in the Field Campaign Director
Association of Farmworker Opportunity Programs
1120 20th St NW, Suite 300 South
Washington, DC 20036

Art Application (Aplicación de Arte)

Full Name <i>(Nombre Completo):</i>					
Age <i>(Edad)</i>		Date of Birth (day/month/year) <i>(Fecha de Nacimiento)</i>			
Gender <i>(Sexo)</i>		I am a child of a migrant or seasonal farmworker <i>(Soy hijo/hija de un trabajador agrícola migrante o temporal)</i>	<input type="checkbox"/> Yes (Si) <input type="checkbox"/> No		
Please indicate the phone number and address where you can be reached as of August 1, 2018. <i>(Por favor, indique el número de teléfono y la dirección donde pueda ser contactado después de 1 de agosto de 2018.)</i>					
Street Address: <i>(Dirección)</i>					
City: <i>(Ciudad)</i>		State: <i>(Estado)</i>		Zip Code <i>(código postal)</i>	
Telephone Number <i>(número de teléfono)</i>					
Alternate Contact Person Name <i>(Nombre):</i>					
Alternate Phone # <i>(número de teléfono alternativo)</i>					
Alternate Address <i>(Dirección alterna)</i>					
Email: <i>(Correo electrónico)</i>					
How did you hear about the art contest? <i>(¿Cómo se enteró del concurso de arte?)</i>					
Contest Check list <i>(Lista de verificación de la entrada al concurso)</i>		<input type="checkbox"/> 8 in. x 11 in. Original Art work <input type="checkbox"/> Art Application <input type="checkbox"/> Picture of Child <input type="checkbox"/> Description of Art work <input type="checkbox"/> Media Release Form			

Si tiene pregunta contacte a Melanie Forti: Tel.: 202-384-1771 // Email: forti@afop.org

Essay Application (Aplicación de Ensayo)

Full Name <i>(Nombre Completo):</i>					
Age <i>(Edad)</i>		Date of Birth (day/month/year) <i>(Fecha de Nacimiento)</i>			
Gender <i>(Sexo)</i>		I am a child of a migrant or seasonal farmworker <i>(Soy hijo/hija de un trabajador agrícola migrante o temporal)</i>	<input type="checkbox"/> Yes <i>(Si)</i> <input type="checkbox"/> No		
Please indicate the phone number and address where you can be reached as of August 01, 2018. <i>(Por favor, indique el número de teléfono y la dirección donde pueda ser contactado después de 1 de agosto de 2018.)</i>					
Street Address: <i>(Dirección)</i>					
City: <i>(Cuidad)</i>		State: <i>(Estado)</i>		Zip Code <i>(código postal)</i>	
Telephone Number <i>(número de teléfono)</i>					
Alternate Contact Person Name <i>(Nombre):</i>					
Alternate Phone # <i>(número de teléfono alternativo)</i>					
Alternate Address <i>(Dirección alterna)</i>					
Email: <i>(Correo electrónico)</i>					
How did you hear about the art contest? <i>(¿Cómo se enteró del concurso de Ensayo?)</i>					
Contest Check list <i>(Lista de verificación de la entrada al concurso)</i>		<input type="checkbox"/> Essay <input type="checkbox"/> Essay Application <input type="checkbox"/> Picture of Child <input type="checkbox"/> Media Release Form			

Si tiene pregunta contacte a Melanie Forti: Tel.: 202-384-1771 // Email: forti@afop.org

CAMPAÑA DE NIÑOS EN LOS CAMPOS

Formulario para el Acceso a Los Medios de Comunicación Social

Por Favor escriba toda la información claramente y correctamente con letra separada.

INFORMACIÓN DEL MENOR

Nombre Completo del Niño(a)

Fecha de Nacimiento (mes/día/año)

Dirección del Domicilio

Número de Teléfono

Padre/Guardián Legal

Número de Teléfono

PERMISO PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN PARA EL NIÑO(A)

Por la presente doy permiso como padre / tutor de (*nombre del niño*) _____ a la Asociación de Programas de Oportunidades para Trabajadores Agrícolas (AFOP), sus empleados o representantes, para tomar y usar: fotografías / imágenes digitales, cintas de video, testimonios escritos, grabaciones de audio o citas comentarios de mi hijo para su uso en materiales promocionales o educativos para publicaciones o materiales impresos, publicaciones o presentaciones electrónicas y sitios web.

Yo estoy de acuerdo que el nombre e identidad de mi niño(a):

_____ **Sí** pueden ser revelados en texto o comentario descriptivo en conexión con la(s) imagen(es).

_____ **No** pueden ser revelados en texto o comentario descriptivo en conexión con la(s) imagen(es).

Yo estoy de acuerdo que los medios de comunicación social:

_____ **Sí** pueden ponerse en contacto con mi familia para hablar con mi niño(a) sobre su participación en las actividades de AFOP.

_____ **No** pueden ponerse en contacto con mi familia para hablar con mi niño(a) sobre su participación en las actividades de AFOP.

Yo autorizo el uso de estos materiales indefinidamente sin compensación personal. Todos los negativos, positivos, copias en fotografía, reproducciones digitales, materiales escritos y grabaciones de video o audio serán propiedad de AFOP.

Firma del Padre/Guardián

Fecha